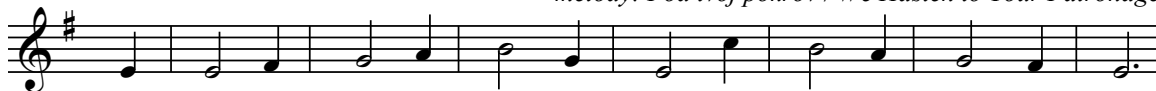


**Divine Liturgy, December 7, 2008**  
**THIRTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST**  
**Pre-festive Day of the Maternity of Holy Anna**

**Hymn**

*melody: Pod tvoj pokrov / We Hasten to Your Patronage*



1. As Je - sus neared a vil - lage, there ten lep - ers raised a cry:
2. As they be - gan to leave the place, they knew that they were free;
3. Of ten men cured of lep - ro - sy, the on - ly one who came



“O Mas - ter Je - sus, pi - ty us! Hear us who sob and sigh!”  
One of the men then hur - ried back with shouts of praise and glee.  
Was a des - pised Sam - a - ri - tan, to praise God’s ho - ly Name.

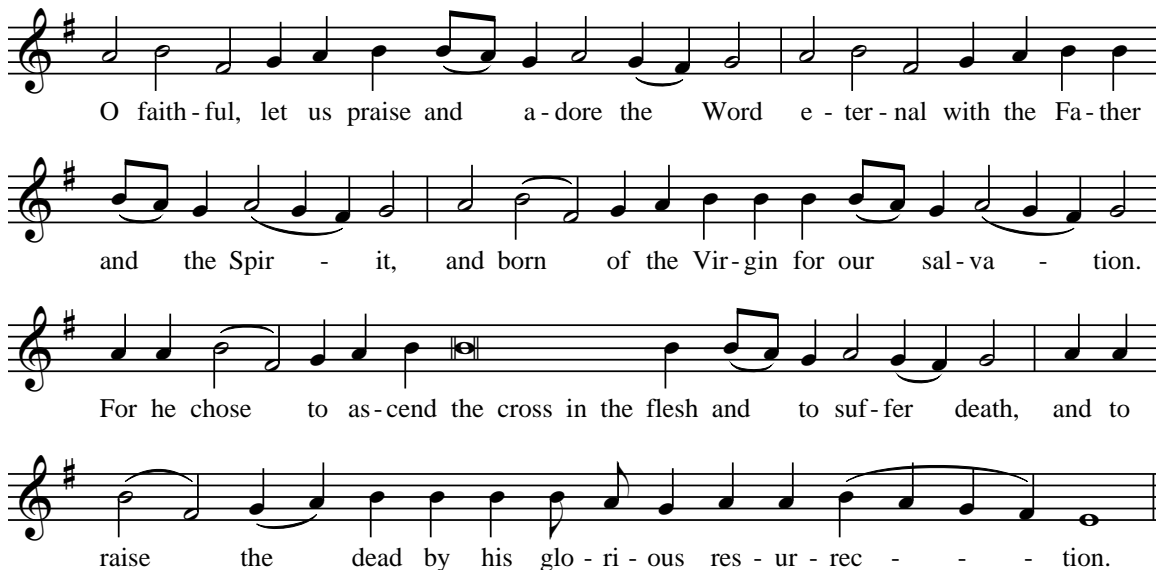


He saw them and then in re - ply He said, “Go on your way,  
He threw him - self at Je - sus’ feet, with thank - ful heart in - clined;  
Christ said, “Stand up and go your way! Your faith has made you whole.”



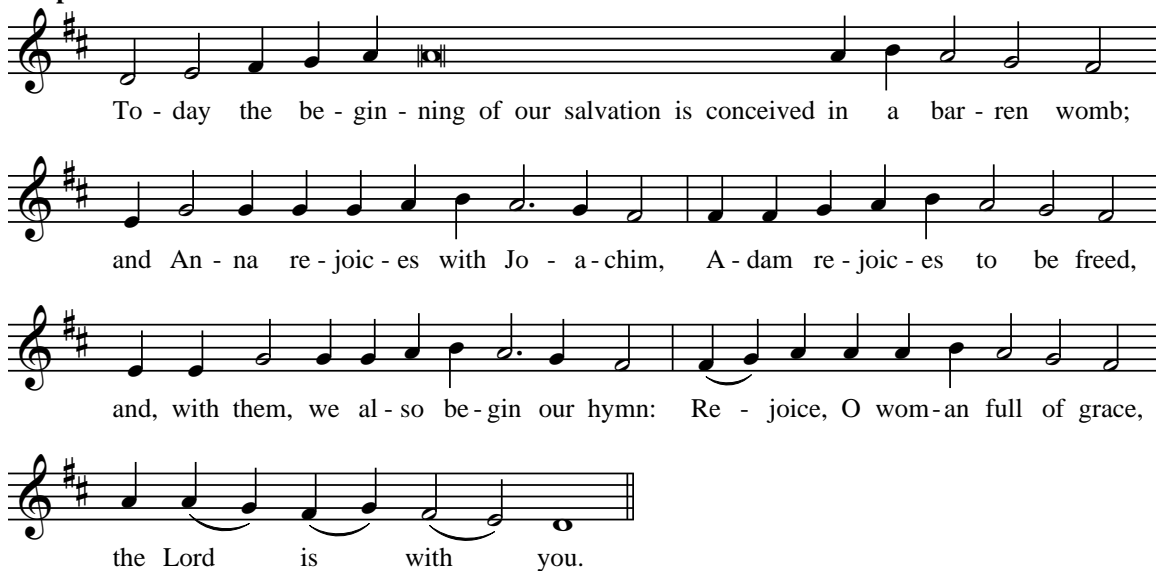
And show your - selves un - to the priests, that they may have their say.”  
The Lord then said, “Were ten not cured? Where are the oth - er nine?”  
The man stood up and went a - long, with praise in heart and soul.

**Troparion of the Resurrection - Tone 5**



O faith-ful, let us praise and a-dore the Word e-ter-nal with the Fa-ther  
and the Spir - it, and born of the Vir-gin for our sal-va - tion.  
For he chose to as-cend the cross in the flesh and to suf-fer death, and to  
raise the dead by his glo - ri - ous res - ur - rec - - - tion.

**Troparion of the Prefeast - Tone 4:**



To - day the be - gin - ning of our salvation is conceived in a bar - ren womb;  
and An - na re - joic - es with Jo - a - chim, A - dam re - joic - es to be freed,  
and, with them, we al - so be - gin our hymn: Re - joice, O wom - an full of grace,  
the Lord is with you.

*Cantor*

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,  
now and ev - er and for - ev - er. A - - - men.

**Kontakion of the Prefeast - Tone 3**

To - day the Vir - gin Mary, the The - o - to - kos, is born from a  
bar - ren womb according to the di - vine plan. She is the in - vi - olate bridal  
chamber of the heav - en - ly bride - groom. The char - iot of the Word  
is made read - y, for this is why she was pre - or - dained  
to be the gate - way of God and tru - ly the Moth - er of Life.

**Prokeimenon of the Resurrection - Tone 5 (Psalm 11:8,2):**

You, O Lord, will keep us and pre - serve us for - ev - - - er,  
for - ev - - - er from this gen - er - a - - - - - tion.

**Verse:** Save me, O Lord, for the righteous have vanished.

**Alleluia of the Resurrection - Tone 5 (Psalm 88:2,3):**

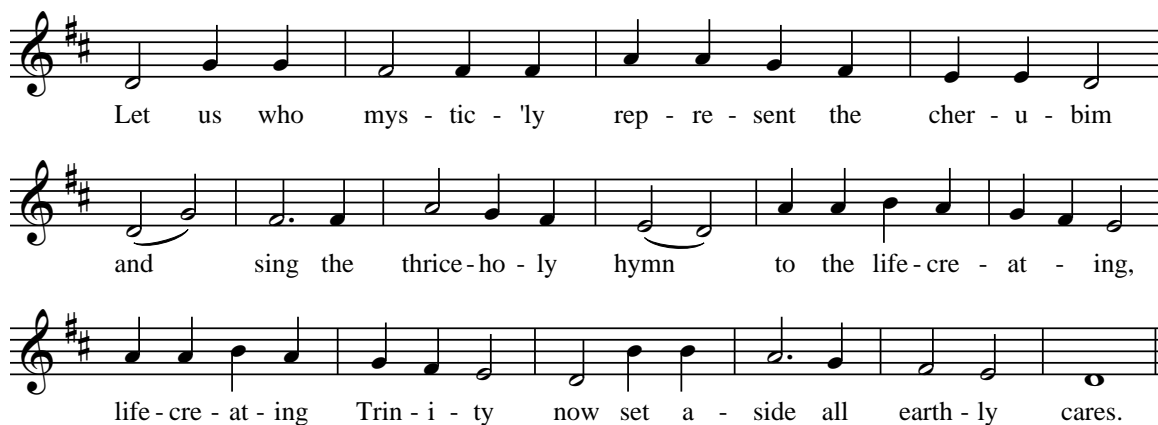


Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - - ia!

*Verse:* I shall sing forever of your mercies, O Lord;  
through all generations my mouth will proclaim your truth.

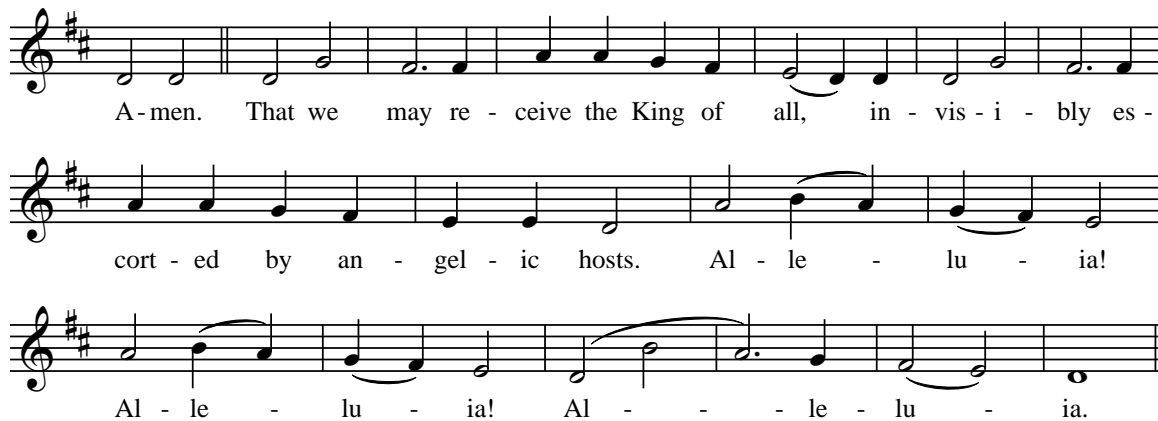
*Verse:* For you have said: Mercy is built to last forever.  
Your truth is firmly established in heaven.

**Cherubic Hymn**



Let us who mys - tic - 'ly rep - re - sent the cher - u - bim  
and sing the thrice - ho - ly hymn to the life - cre - at - ing,  
life - cre - at - ing Trin - i - ty now set a - side all earth - ly cares.

*After the commemorations:*



A - men. That we may re - ceive the King of all, in - vis - i - bly es -  
cort - ed by an - gel - ic hosts. Al - le - lu - ia!  
Al - le - lu - ia! Al - - - le - lu - ia.

## Anamnesis Acclamation



We praise you, we bless, you, we thank you, thank you, O  
Lord, and we pray to you, our God, and we pray to you, our God,  
and we pray to you, our God.

The musical notation is written on three staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and hymn-like, with lyrics placed below the notes. The first staff contains the first line of lyrics, the second staff the second line, and the third staff the third line. The piece concludes with a double bar line.

## Communion Hymn for Sundays (Psalm 148:1):



Praise the Lord from the heav-ens, praise him in the high-est.  
*Refrain*  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

The musical notation is written on two staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the main melody with lyrics. The second staff is labeled 'Refrain' and features a more rhythmic melody for the 'Alleluia' text. The piece concludes with a double bar line.

**Hymn for our holy father Nicholas the Wonder-worker,  
Archbishop of Myra in Lycia (December 6)**



1. O who loves Ni - cho - las the Saint - ly, O who serves  
 2. O who dwells in God's ho - ly man - sions is our help  
 3. Saint Ni - cho - las, pray for us who love you. O Fa - ther,

1. *O kto kto Ni - ko - la - ja l'u - bit, O kto, kto*  
 2. *O kto, kto ži - vet v je - ho dvo - ry Po - mo - ščnik*  
 3. *Ni - ko - laj, mo - li - sja za na - mi, Pro - sim t'a*



Ni - cho - las the Saint - ly, Him will Ni - cho - las re - ceive,  
 on the land and o - ceans. He will guard us from all ills,  
 hum - bly we be - seech you. We will al - ways praise your name;

*Ni - ko - la - ju slu - žit, To - mu svja - tyj Ni - ko - laj*  
*na zem - l'i i mo - r'i. Iz - met je - ho ot na - pa - sti*  
*vsi so sle - za - mi. My t'a bu - dem vo - schva - l'a - ti*



and give help in time of need. Ho - ly Fa - ther Ni - cho - las.  
 keep us pure and free from sins, Ho - ly Fa - ther Ni - cho - las.  
 your great deeds we will pro - claim for - ev - er, for - ev - er.

*Na vsja - kij čas po - ma - haj, Ni - ko - laj, Ni - ko - laj.*  
*Ne dast' je - mu v hr'i - chi v pa - sti: Ni - ko - laj, Ni - ko - laj.*  
*Im - ja tvoj - e ve - li - ča - ti Vo v'i - ki, vo v'i - ki.*